



# Értekezés

---

Elektronikus mérési technika és  
mérés-technikai alkalmazások

---



## MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT

Gyártó:

VNT electronics s.r.o.

Dvorská 605

563 01 Lanškroun

ID: 64793826

kijelenti, hogy az alábbi termék:

### **Elektronikus láthatatlan kerítés d-kerítés**

megfelel az Európa Tanács 2014/53/EK irányelvének, és megfelel a Cseh Távközlési Hivatal által kiadott általános engedély követelményeinek, a következők szerint

VO-R/10/05.2014-3 számú általános engedély, valamint megfelel az alábbiakban felsorolt berendezések típusára vonatkozó szabványok és előírások követelményeinek:

**ETSI EN 301 489 - 1 V1.9.2**

**ETSI EN 301 489 - 3 V1.6.1**

**ETSI EN 300 220 - 2 V2.4.1**

**ETSI EN 60950-1 szerk.**

**2:2006/A1:2010/A11:2009/A12:2011/A13:2014/Opr.1:2012 EN 62479:2010**

A termék a h a s z n á l a t i utasításnak megfelelő normál használat mellett biztonságos. A megfelelőségi nyilatkozatot e dokumentum alapján adjuk ki:

A 1104.3 ITC Uherské Hradiště akkreditált laboratórium által kiállított vizsgálati jelentés száma: 3606/05.

Ezt a nyilatkozatot a gyártó kizárólagos felelőssége mellett adjuk ki.

In Lanškroun 1. 1. 2018

Ing. Jan Horák

Ügyvezető igazgató

Tel: +420 731 441 541

obchod@dogtrace.com

[www.dogtrace.com](http://www.dogtrace.com)

A VNT electronics s.r.o. kijelenti, hogy ez a **d-kerítés** megfelel az alapvető követelményeknek és egyéb vonatkozó rendelkezéseknek. **2014/53/EK** irányelv.

Köszönjük, hogy megvásárolta a Dogtrace **d-fence** terméket  
**VNT electronics s.r.o.**, Cseh Köztársaság.

Ugyanakkor kérjük, hogy a készülék használata előtt figyelmesen olvassa el ezt a kézikönyvet, és őrizze meg a későbbi használatra.

<b>2 Home</b> .....	<b>4</b>
2.1 A csomag tartalma .....	4
2.2 Választható tartozékok .....	5
<b>3 A d-kerítés működési elve</b> .....	<b>5</b>
<b>4 Az adógenerátor leírása és felszerelése</b> .....	<b>6</b>
4.1 Az adógenerátor leírása .....	6
4.2 Az adógenerátor telepítése .....	6
<b>5 Antenna vezeték telepítése</b> .....	<b>7</b>
5.1 Telepítés .....	9
5.2 Célok meghatározása .....	9
<b>6 Be- és kikapcsolás</b> .....	<b>10</b>
6.1 Adó generátor .....	10
6.2 Vevő (nyakörv) .....	10
6.3 Az akkumulátor állapotának ellenőrzése .....	10
<b>7 Zónaszélesség beállítása</b> .....	<b>11</b>
<b>8 Stimulációs impulzus intenzitás beállítása</b> .....	<b>12</b>
8.1 ISIT funkciók .....	13
<b>9 Az érintkezési pontok kiválasztása</b> .....	<b>13</b>
<b>10 Képzési módszer</b> .....	<b>14</b>
<b>11 Tanácsadás és tájékoztatás</b> .....	<b>14</b>
11.1 A legjobb eredmény elérése érdekében .....	14
11.2 A biztonsági rendszer funkciói .....	15
11.3 Biztonsági intézkedések .....	15
11.4 Karbantartás .....	15
11.5 A d-kerítés használata télen .....	16
11.6 Hibaelhárítás .....	16
<b>12 Műszaki adatok</b> .....	<b>17</b>
<b>13 Jótállási feltételek</b> .....	<b>18</b>
<b>14 Garanciakártya</b> .....	<b>20</b>



Szlovák nyelvű  
utasítások online



oktató  
videó

Az elektronikus láthatatlan kerítés d-fence egy modern, rendkívül hatékony rendszer, amely lehetővé teszi, hogy egyszerűen és gyorsan kijelölje annak a területnek a határait, ahol kutyája szabadon mozoghat. Ez a rendszer ideális megoldást kínál, ha kutyája nem tartja tiszteletben a meglévő kerítést, és folyton kiszalad a telkéről, vagy ha el kell határolnia egy területet a telkén belül, és nem szeretné, hogy kutyája hozzáférjen hozzá, mint például a gyermekek homokozója, kerti medence, díszágysók stb. Az egész eszköz nagyon könnyen felszerelhető olyan helyekre is, ahol hagyományos kerítés nem használható. Az elektronikus láthatatlan kerítésnek köszönhetően kutyája gyorsan megtanulja tisztelni a meghatározott tér határait, és csak olyan helyeken fog szabadon mozogni, ahol nem jelent rá veszélyt.

### 2.1 A csomag tartalma

- Adó generátor
- Szövött övvel ellátott vevőegység
- Érintkezési pont készlet: 2 db 12 mm, 2 db 17 mm Lítium akkumulátor CR2 3 V
- M ágnes nyakláncsal Tápegység
- T eszt izzás Antenna csatlakozó
- Vágott csatlakozó a vezeték csatlakoztatásához - 2 db
- M úanyag dübelek az adógenerátor falhoz rögzítéséhez - 2 db
- Csavarok az adógenerátor falhoz rögzítéséhez - 2 db
- <sup>2</sup>●1 00 méter 0,75 mm keresztmetszetű szigetelt huzal (a d-fence 1001 nem tartalmazza) Használati utasítás és jótállási kártya

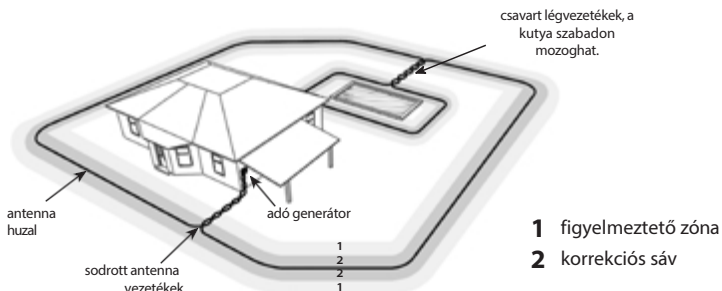
### 2.2 Választható tartozékok

- V evő a következő kutya nyakörv hordójához
- Szövött öv vagy műanyag gallér
- C serélhető érintkezőpontok (12 mm, 17 mm, 21 mm) Cserélhető lítium elem CR2 3 V
- <sup>2222</sup>●S zigetelt huzal keresztmetszettel 0,75 mm ; 1 mm ; 1,5 mm ; 2,5 mm (100 m-es csomag) Keresztmetszetű rovátkolt csatlakozók a huzalok csatlakoztatásához.
- M úanyag céltáblák a zónák kijelöléséhez Tartalék mágnes
- Antenna csatlakozó
- C sere vevőegység sapka tömítés csere csavarok

### 3

## MŰKÖDÉSI ELV D- KERÍTÉS

- A d-fence elektronikus láthatatlan kerítésrendszer egy adógenerátorból, egy vevőegységből és egy antennadrótból áll. Az adógenerátor jelet generál az antennadrótra, amelyet arra használ, hogy kijelölje a kutyája számára a tiltott zóna határait. A kutya nyakörvére erősített vevő érzékeli a telepített hurokból (antennadrótból) terjedő jelet.
- A korlátozott zóna két zónára van osztva: egy figyelmeztető és egy korrekciós zónára (lásd az ábrát).
- Ha a kutya átlépi az első (riasztási) sáv határát, a vevőegység szakaszos hangjelzést kezd kibocsátani.
- Ha a kutya nem reagál a hangjelzésre, és átlépi a második (korrekciós) sáv határát, a vevő egyidejűleg egy hangjelzést és egy stimulációs impulzust bocsát ki körülbelül egy másodperces időközönként.
- Amikor a kutya visszatér a letiltott (korrekciós) zónából, a rendszer visszakapcsol készenléti üzemmódba, ami meghosszabbítja a vevőegység akkumulátorának élettartamát.
- Mindkét sáv szélessége meghatározott határokon belül fokozatmentesen állítható. ● Kutyája gyorsan megtanulja, hogy csak a meghatározott térben mozogjon.
- A hatékonyság növelése érdekében a meghatározott terület céltáblákkal lehet megjelölni (lásd 2.2. *Választható tartozékok*).
- A befogadóval rendelkező kutyák száma nem korlátozott.
- Az antennában a feszültség nem haladja meg a 12 V-ot, így még akkor sincs veszély, ha a vezeték elszakad.
- A d-fence rendszer biztonsági funkciókkal rendelkezik, amelyek rendellenes helyzetekben megvédik a kutyát és a készüléket (lásd 11.2 *Biztonsági rendszerfunkciók*).



---

## 4AZ ADÓGENERÁTOR LEÍRÁSA ÉS FELSZERELÉSE

---

### 4.1 Az adógenerátor leírása

1. Huroktörés jelzőfény
2. Eszköz állapotjelző lámpa
3. A korrekciós zóna beállítása
4. Riasztási zóna beállítások
5. Csatlakozó az antenna vezeték csatlakoztatásához
6. Tápegység csatlakozó
7. Be/Ki kapcsoló



### 4.2 Az adógenerátor telepítése

- Az adógenerátort víz és nedvesség ellen biztonságosan védett helyen helyezze el; a víz behatolása visszafordíthatatlan károkat okozhat a generátorban.
- Helyezze az adógenerátort egy konnektor (230 V) közelébe.
- Helyezze a hálózati adapter csatlakozóját az adóba, és csatlakoztassa a hálózati adaptert egy konnektorba.

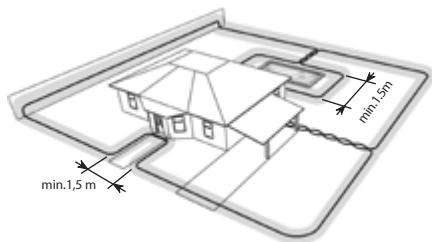
## 5

## ANTENNA VEZETÉK FELSZERELÉSE

Az antennavezetéknek az adógenerátorhoz kell csatlakoznia, és egy zárt áramkört kell alkotnia. A d-kerítés rendszer telepítésének megkezdése előtt hasznos, ha készít egy rajzot az ingatlanáról, és azon bejelöli az antenna vezeték és a csatlakozási pontok helyét.

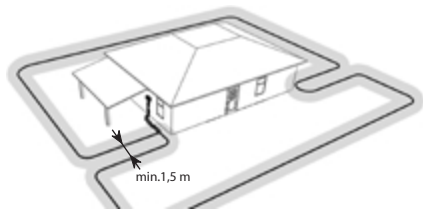
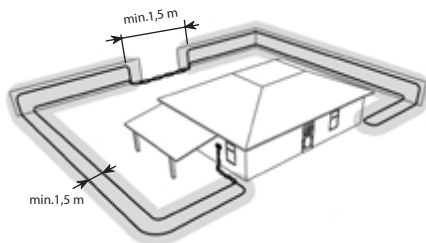
### A létesítmények típusai:

Ha páros számú vezetékot futtatunk egymáshoz közel, csökken a zónák hatótávolsága (lásd a képet - szürke szegély), a vezetékek csavarása teljesen megszünteti a jelet. A 1,5 m-es minimális vezetéktávolság hozzávetőleges, figyelembe véve a beállított zónák méretét.



**1-es típusú..**  
**Földterületek kijelölése, beleértve a korlátozás alá eső területet is**  
(pl.: úszómedence, járda).

**2-es típusú..**  
**Földhatár a szabad földterület megőrzésével átjáró.** A drótvezetés kombinációja a földön és a kerítésen.

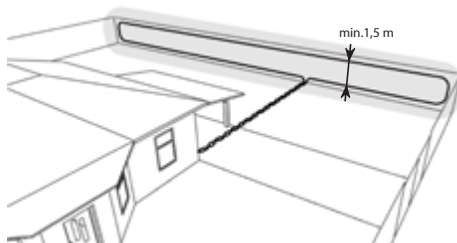


**3. típusú..**  
**A cselekmény két részre osztása egy hurokkal.** A cselekmény felosztása történhet a következő módon is

2 párhuzamos hurok egy generátorból.

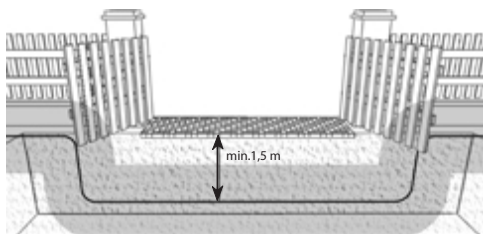
**Megjegyzés:** A második esetben ha egy hurok megszakad, a generátor nem jelez hibát.





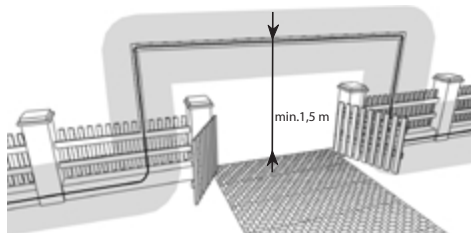
#### 4-es típus..:

**Az ingatlan egy vagy több oldalának határa.** Vezesse a drótot az ingatlan tiltott oldalának határa mentén, és attól 1,5 m-rel hátrébb a határ tetején, alján, előtte vagy mögötte.



#### 5-ös típus..:

**A kutya szabad áthaladásának biztosítása a drótkötelek egyszerű telepítésével** a talaj alatt vagy felett, az áthaladó kutyától minden irányban legalább 1,5 m távolságban, figyelembe véve a zónák beállítását.



## 5.1 Telepítés

- Az adógenerátortól tekerje ki az antennadrótot az ingatlana körül, hogy zárt áramkört alkosson. A vezeték elhelyezhető a földön, a földbe ásva, karókhöz rögzítve, vagy egy meglévő kerítéshez vagy falhoz rögzítve (ebben az esetben javasoljuk, hogy a vezetéket legfeljebb 30 cm magasságig helyezze el).
- <sup>2</sup> A hurok hosszától függően 0,75-2,5 mm keresztmetszetű huzal használható a felszereléshez (lásd **12 Műszaki adatok**).
- A vezetéket nem szabad nyújtani, mivel a hőmérsékletváltozás miatt megváltozik a hossza, és megsérülhet.
- A vezetékek csatlakoztatására rovátkolt csatlakozókat használnak. Helyezze mindkét vezeték végét a rovátkoló csatlakozóba, fogóval szorítsa be a fémérintkezőt, és pattintsa be a műanyag zárat. Ajánlatos a csatlakozási pontot alaposan szigetelni. A mellékelt rovátkoló csatlakozók használata esetén nincs szükség a vezetékvégek szigetelésének lecsupaszítására.
- Ahhoz, hogy a kutya szabadon sétálhasson azon a területen, amelyen keresztül a légvezetéket kell vezetnie, például a generátor és az ingatlan körül futó vezeték között, tekerje a bejövő vezetéket a kimenő vezeték köré. A vezetékek körbecsavarása interferenciát okoz a kisugárzott jelben.
- A drótot a sarkoknál ne derékszögben alakítsa ki, hanem lehetőleg egyenes ívet készítsen.
- Ha a vezetéket egymás mellé szeretné elhelyezni, akkor a zóna beállítások figyelembevételével legalább 1,5 m távolságot kell tartani. Ha a huzalok közötti távolság kisebb, mint 1,5 m, akkor az antenna huzalban lévő jel részben interferál, így az adott helyen csökken a figyelmeztető és korrekciós zóna.
- Ha befejezte az antenna vezeték felszerelését, csíkozza le a vezeték mindkét végét, és csatlakoztassa az antennacsatlakozóhoz. Helyezze az antennacsatlakozót az adógenerátor alján lévő aljzatba.

## 5.2 Célok meghatározása (lásd 2.2. *Választható tartozékok*)

Az elhatárolási célpontok lehetővé teszik, hogy megjelölje azt a területet, ahol a kutya szabadon mozoghat, és azokat a határokat, amelyeket nem léphet át (ha a drótot olyan helyen vezetik keresztül, ahol a határt nem természetes módon, pl. sövényvel határolják). Javasoljuk, hogy a célpontokat a figyelmeztető zóna belső szélén, kellően közel egymáshoz helyezzük el. Amint a kutya kellőképpen megismeri a körülhatárolt területet, a céltáblákat fokozatosan el lehet távolítani.

## 6

## BE- ÉS KIKAPCSOLÁS

### 6.1 Adó generátor

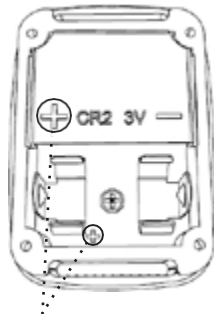
Csatlakoztassa a hálózati adapter csatlakozóját az adó-generátor egység alján lévő csatlakozóhoz, és csatlakoztassa a hálózati adaptert a hálózathoz. Kapcsolja be az adógenerátort az egység alján lévő kapcsolót "ON" állásba fordítva. Az előlapon lévő zöld jelzőfény (POWER) világítani fog. Ha nincs csatlakoztatva az antenna vezeték, az adógenerátor egy szakaszos hangjelzést kezd el kibocsátani, és a piros jelzőfény (LOOP ERROR) villogni fog. Ha az antenna vezeték csatlakoztatva van, a piros jelzőfény kialszik, és az adógenerátor megszűnik a hangjelzést kibocsátani.

### 6.2 Vevő (nyakörv)

- Az akkumulátor behelyezése (cseréje): csavarja ki a vevőegység f e d e l é n e k 4 csavarját egy Phillips csavarhúzóval. Helyezze be a CR2 3V-os elemet, ügyelve a helyes polaritás betartására, amely az elemtartó rekesz melletti áramköri lapon "+" jellel van jelölve. Körülbelül egy másodperc múlva egy hangjelzés fogja jelezni, hogy a nyakörv aktív.
- Győződjön meg róla, hogy a tömítés a megfelelő helyen van, azaz a kupak hornyában. A vízzáróság fenntartása érdekében javasoljuk, hogy ezt a tömítést tartsa tisztán, és legalább é v e n t e egyszer cserélje ki. Helyezze vissza a vevőfedél sapkáját, és egy Phillips csavarhúzóval mérsékelt erővel húzza meg a 4 csavart.
- Az akkumulátor behelyezése után a vevőegység készenléti üzemmódban is aktív. Ha a vevőnyakörvet hosszabb ideig nem használja, vegye ki az akkumulátort a vevőből. Ha a kutyát el akarja vinni a területről, vegye le a vevőnyakörvet, vagy kapcsolja ki az adógenerátort.

### 6.3 Az akkumulátor állapotának ellenőrzése

A vevőkészülékben lévő akkumulátor töltöttségi szintjének ellenőrzéséhez a vevőkészülék előlapján, a d-kerítés felirat alatt található egy LED-jelző. Ha az akkumulátor töltöttsége alacsony, a jelző LED állandóan p i r o s a n világít. Helyezzen be egy új CR2 3V-os elemet a vevőegységbe.



*Az akkumulátor polaritásának jelölése*

## A ZÓNÁK SZÉLESSÉGÉNEK BEÁLLÍTÁSA (FIGYELMEZTETŐ ÉS KORREKCIÓS ZÓNÁK)

Az adógenerátor segítségével növelheti vagy csökkentheti a figyelmeztető és korrekciós zónák szélességét, a helyszín adottságaitól és az **a n t e n n a v e z e t é k** lefektetésétől függően.

### a) Helyesbítési zóna

Az antennavezetékétől 0,30 m és 1,50 m között fokozatmentesen állítható (a z érzékelési távolság hozzávetőleges, a hurok hosszától és az antennavezeték helyétől függ). A 0-tól 10-ig terjedő lépések segítségével a zónaszélesség az Ön igényei szerint határozható meg, megközelítőleg: **0 = 0,30 m** és **10 = 1,5 m**.

### A korrekciós zóna beállítása

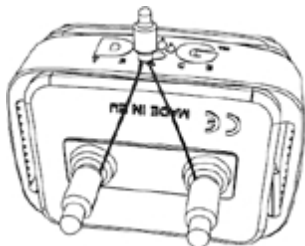
A korrekciós zóna beállításához javasoljuk, hogy használja a csomagban található teszt-izzítógyertyát. Az izzítógyertya használata előtt győződjön meg arról, hogy a vevő ki van kapcsolva (vegye ki az akkumulátort), vagy kapcsolja ki az adógenerátort a készülék alján lévő kapcsolót "OFF" állásba fordítva. Csatlakoztassa a tesztkezelőcsapokat a vevő két érintkezési pontjához (lazítsa meg az érintkezési pontokat, dugja be a kezelőcsapokat alájuk úgy, hogy erősen tartsanak, majd húzza meg újra az érintkezési pontokat - lásd a képet). Kapcsolja be a vevőt (helyezze be az elemet) és az adógenerátort (fordítsa a készülék alján lévő kapcsolót "ON" állásba). A mágnes segítségével állítsa a vevőt az 1-8 üzemmódok egyikére. Azon a ponton, ahol a korrekciós zóna határát meg akarja határozni, tartsa a vevő nyakörvét a pántnál fogva kb. 30 cm-re a talaj fölött **úgy, hogy a d-kerítés jel az antenna vezeték f e l é nézzen**. Ezután (egy második személy segítségével) lassan forgassa el a potenciométer gombját a korrekciós zóna beállításához, amíg a teszt izzólámpa periodikus időközönként (kb. egy másodpercenként) fel nem gyullad, és ezzel egyidejűleg egy hangjelzés is megszólal.

### b) Figyelmeztető zóna (hangjelzés)

Fokozatmentesen állítható kb. 0,40 m-től 5 m-ig az antennavezeték mindkét oldalán (az érzékelési távolság hozzávetőleges, a hurok hosszától és az **a n t e n n a v e z e t é k** elhelyezkedésétől függ). A 0-tól 10-ig terjedő lépések segítségével a zónaszélesség az Ön igényei szerint határozható meg, megközelítőleg: **0 = 0,40 m** és **10 = 5 m**.

### Riasztási zóna beállítások

A figyelmeztető zóna beállítása hasonlóan történik, mint a korrekciós zóna beállítása. Azon a ponton, ahol a figyelmeztető zóna határát meg kívánja határozni, tartsa a vevőgallért a pántnál fogva körülbelül 30 cm-re a talaj felett **úgy, hogy a d-kerítés jel az antenna vezeték f e l é nézzen**. Ezután (egy második személy segítségével) lassan forgassa el a potenciométer gombját a figyelmeztető zóna beállításához, amíg egy gyors szaggatott hangjelzés meg nem szólal.



*A teszt gag rögzítése*

**Fontos:** A zónák szélessége az antennavezeték hosszától és elhelyezkedésétől függően változik. Minél hosszabb az antennavezeték, annál keskenyebbek lesznek a zónák. Továbbá a szélesség a görbületi pontokon (sarkok) más lehet, mint az egyenes szakaszokon. A vevőegységet a kutya nyaka alá kell helyezni, hogy a d-kerítés jel látható legyen. Ennek a feltételnek a betartása fontos ahhoz, hogy a vevő helyesen reagáljon a beállított zónákra.

## 8 STIMULUS INTENZITÁS BEÁLLÍTÁSA

A d-fence vevő automatikusan aktiválódik, ha a kutya átlépi a beállított zónák határait, a határolt területen belül a vevő készenléti üzemmódban marad. A d-fence vevő nyolc üzemmóddal rendelkezik az ingerlő impulzusszint beállítására, valamint egy üzemmóddal a zavaró jelek intenzitásának tesztelésére (lásd **8.1 ISIT funkció**). Így az ingerlő impulzusszintet a kutya mérete és érzékenysége alapján állíthatja be.

Az üzemmódok beállítása a mágnes a célpont közelében tartva történik a vevődoboz egyik oldalán - lásd a képet.

●●A vevőegységnek be kell lennie kapcsolva (azaz a nyakörvbe elemet kell helyezni). A vevőegység célpontjához rögzítsen egy mágnes.

- A vevőkészülék bizonyos számú (1-9) hangjelzést ad. A hangjelzések száma határozza meg az üzemmód számát.
- A 9-es beállított üzemmódban (ISIT funkció) a hangjelzés hangmagassága eltér a többitől (1-8).
- Ha elérte a kívánt üzemmódot, távolítsa el a mágnes. A vevő megjegyzi a kiválasztott konfigurációt.
- A beállított üzemmód ellenőrizhető a mágnes rövid ideig tartó célpontra történő ráhelyezésével és a hangjelzések számának érzékelésével.



A táblázat a d-fence vevő különböző üzemmódjait mutatja. Az ingerlő impulzus szintjét az adott kutya méretének és reakciójának megfelelően kell kiválasztani.

Divat	A hangjelzések száma	Kutyafajta	Ösztönző szint	
1	1	kis	leggyengébb	
2	2	kis	↓	
3	3	kis		
4	4	közepes		
5	5	közepes		
6	6	Nagy		
7	7	Nagy		
8	8	Nagy		Legerősebb
9	9	Interferenciajel-intenzitás teszt (ISIT)		

**Megjegyzés:** A mellékelt vevőegység gyárilag 1. üzemmódra van beállítva.

## 8.1 Funkciók ISIT

Ez az egyedülálló, szabadalommal védett funkció lehetővé teszi, hogy érzékelje a zavaró jelek erősségét ott, ahol az antennadrótot telepíteni tervezi, így a d-fence berendezések használata során előre elkerülhetők a lehetséges problémák. Az ISIT üzemmód beállításakor a vevőkészüléken egy jelző LED pirosan villog, ha zavaró jelek vannak jelen. Minél nagyobb a piros jelző LED villogási gyakorisága, annál nagyobb az interferenciajelek intenzitása az adott helyen. Ha a jelző LED folyamatosan világít, az interferenciajelek intenzitása maximális. Az interferencia helyén

jelet, nem javasoljuk az antenna vezeték lefektetését.

Ezek a zavaró jelek azt okozhatják, hogy a vevő nem reagál a beállított zónákra.



**TIPP:** Azon a ponton, ahol az ISIT segítségével zavaró jeleket észlel, érdemes egy rövid (kb. 2 m átmérőjű) teszthurkot készíteni az antennadrótból, és tesztelni a vevőt a megfelelő működésre ezen a hurok körül.

## 9

## AZ ÉRINTKEZÉSI PONTOK KIVÁLASZTÁSA

Az érintkezési pontok első alkalommal történő beszerelése vagy cseréje előtt feltétlenül kapcsolja ki a gallért (vegye ki az akkumulátort). Minden csomag kétféle érintkezési pontot tartalmaz. Ha kutyája rövid szőrű, használja a rövid kontaktpontokat. Ha hosszabb vagy vastagabb szőrű kutyája van, válassza a hosszabb kontaktpontokat. Csavarja az érintkezési pontokat a vevőcsavarokra, és kézzel húzza meg. Ne használjon fogót vagy más szerszámot az érintkezési pontok

meghúzásához, mert helyrehozhatatlan károkat okozhat a termékben.



**TIPP:** Ha kutyája szőre túl hosszú és vastag, akkor 21 mm-es érintkezési pontokat is rendelhet.

---

## 10

## KÉPZÉSI MÓDSZER

---

### **Az elektronikus láthatatlan kerítés használatának megkezdése**

A készülék használatát már egy hat hónapos kölyökkutyával is elkezdheti, aki már elvégezte az alapkiképzést. Nem javasoljuk a készülék használatát nem jó fizikai állapotban lévő kutyáknál (pl. szívproblémák, epilepszia stb.), valamint vemhes és szoptatós szukáknál és viselkedési problémákkal küzdő kutyáknál. Ne használja a d-fence-t olyan kutyákon, amelyek sérülés, betegség vagy életkor miatt nem tudnak megfelelően reagálni. A kutyának hozzá kell szoknia a vevővel ellátott nyakörv viseléséhez; hagyja, hogy a kutya néhány napig használat nélkül viselje a nyakörvet.

### **Lassan haladjon**

Amikor megismerteti kutyáját az újonnan telepített láthatatlan kerítéssel, lassan, lépésről lépésre haladjon előre, hogy kutyája kapcsolatot teremtsen a rossz viselkedése, például a telken kívüli szökés és az azt követő korrekció között. Fokozatosan vezesse be kutyáját a figyelmeztető és a korrekciós zónák határaihoz. A figyelmeztető zóna jelölésére szolgáló műanyag céltáblák (vagy más jelölések) használatával világosan kijelölheti a korlátozott terület kezdetét, ami segít a kutyának a korlátozott terület határainak vizualizálásában.

### **Dicsérrettel jutalmazza kutyája jó viselkedését**

Amint a kutya megtanul helyesen reagálni a figyelmeztető hangra, és elhagyja a figyelmeztető zónát, meg kell dicsérni a viselkedéséért. Így a kutya sokkal gyorsabban megérti az újonnan meghatározott határok elvét.

---

## 11

## TANÁCSADÁS ÉS TÁJÉKOZTATÁS

---

### **11.1 A legjobb eredmény elérése érdekében**

- Nagyon fontos, hogy a vevőegységet a kutya nyaka alá helyezzük úgy, hogy a d-kerítés az antenna vezeték felé nézzen. A vevő megfelelő elhelyezése lehetővé teszi, hogy a kutya hatékonyan érzékelhető legyen, amikor a kutya a zárt területről elkóborol.
- A stimulációs impulzusok átvitelének alapfeltétele a két érintkezési pont és a kutya bőre közötti jó kapcsolat. A nyakörvet a vevővel optimálisan kell meghúzni, ha a nyakörv túl laza, akkor nem működik megfelelően, ha túl szorosra van húzva, akkor kényelmetlen lehet a kutya számára és légzési problémákat okozhat. Az
- aktuális üzemmódot bármikor ellenőrizheti. Csatlakoztassa a mágneszt a vevőegység elején lévő céltáblához, és azonnal távolítsa el a mágneszt. A vevőegység egy vagy több hangjelzést ad ki, hogy jelezze az aktuálisan beállított üzemmódot.
- A d-kerítés helyes működését bármikor ellenőrizheti a tesztesztyű segítségével (lásd **7. Zónaszélesség beállítása**).

- Győződjön meg róla, hogy a vevőegységben lévő elem jó állapotban van. Az akkumulátor állapota befolyásolja a vevőegység megfelelő működését (lásd **6.3 Az akkumulátor állapotának ellenőrzése**). Fagypon alatti hőmérsékleten

az akkumulátor hatásfoka csökken (lásd **11.5 A d-kerítés használata télen**).

- Minden használat előtt győződjön meg arról, hogy mindkét érintkezési pontot megfelelően meghúzta (kézzel).
- Soha ne helyezze az antenna vezetékét elektromos vagy telefonkábelek, TV- vagy műholdas antennakábelek stb. közelébe. Ha nem tudja elkerülni ezeket a vezetékeket, próbálja meg derékszögben keresztezni őket (kerülje el, hogy az antennakábel párhuzamosan futjon velük).

## 11.2 A biztonsági rendszer funkciói

- **Antenna vezetékszakadás** - Ha az antenna vezeték elszakad vagy hiba lép fel a csatlakozásban, az adógenerátor időszakos hangjelzéssel és a "LOOP ERROR" fényjelzés villogásával figyelmezteti Önt erre a működési hibára.
- **A riasztási zóna elhagyása** - miután a kutya körülbelül 8 másodpercig folyamatosan a riasztási zónában tartózkodik, egy rövid stimulációs impulzus felszólítja, hogy hagyja el a zónát. Ez a ciklus körülbelül 8 másodperc múlva ismétlődik, amíg a kutya el nem hagyja a riasztási zónát.
- **A korrekciós zóna elhagyása** - ha a kutya hosszabb ideig marad a korrekciós zónában, mint 10 másodperc elteltével a rendszer biztonsági okokból leállítja a stimulációs impulzusok kibocsátását. Amint a kutya elhagyja a korrekciós zónát, a ciklus ismét folytatódik.

## 11.3 Biztonsági intézkedések

- Helyezze a **d-kerítést** gyermekek számára elérhetetlen helyre. ● Ne tegye ki a készüléket magas hőmérsékletnek.
- Kerülje el a víz bejutását a vevőegységbe (ellenőrizze a tömítéseket és húzza meg a csavarokat.). ● Az adógenerátor nem vízzáró - akadályozza meg a víz behatolását.
- **Zivatar idején húzza ki az adógenerátor hálózati adapterét a konnektorból, és húzza ki az antennacsatlakozót.**
- Ha három hónapig vagy annál hosszabb ideig nem használja a vevőt, vegye ki az akkumulátort.
- Soha ne hagyjon régi akkumulátort a vevőegységben, mert visszafordíthatatlan károkat okozhat.
- Ha hosszabb ideje nem használta a vevőt, használat előtt alaposan ellenőrizze, hogy megfelelően működik-e.
- Ne tegye ki a vevőt magas hőmérsékletnek.
- A nyakörv és a vevőegység első felszerelése előtt javasoljuk a kutya megelőző állatorvosi vizsgálatát.
- Az érintkezési pontok ismételt dörzsölése a kutya bőrén irritációt okozhat. Ha irritáció jeleit tapasztalja, vegye le a nyakörvet és a vevőegységet, és ne használja a készüléket, amíg az irritáció minden jele el nem tűnik.
- Ne hagyja a kutya nyakörvét a vevőegységgel bekapcsolva napi 12 óránál hosszabb ideig. Ha a kutyát a házba viszi, javasoljuk, hogy vegye le a vevőegységet.

## 11.4 Karbantartás

Ne használjon illékony anyagokat, például hígítót vagy benzint a **d-kerítés** tisztításához. Az adógenerátor nem vízálló, ezért nedves környezetben óvatosan használja, a víz helyrehozhatatlan károkat okozhat.

Rendszeresen tisztítsa meg a vevőkészüléket nedves ruhával, majd szárítsa meg puha ruhával. A vízzáróság fenntartása érdekében javasoljuk, hogy évente egyszer cserélje ki a vevőkészülék kupakjában lévő gumitömítést.

Ha legalább egy hónapja nem használta a készüléket, ajánlott kivenni az elemeket.

**Tipp:** A d-kerítés használata során javasoljuk, hogy rendszeresen ellenőrizze a vevőfedél csavarjainak megfelelő meghúzását.

## 11.5 A d-kerítés használata a téli szezonban

Amikor télen használjuk a **d-kerítés** berendezéseket, fontos, hogy ne feledjük:

- **Alacsony páratartalom** - a bőr alacsonyabb vezetőkéességét okozza. Ezért jobb vezetőkéességet kell biztosítani a vevőegység és a kutya bőre közötti érintkezési pontok között. Ezt úgy lehet elérni, hogy a kutya bőrét az érintkezési pontoknál az érintkezési pontokkal való érintkezésnél kenjük be például orvosi vazelinnel, babaolajjal, kézkrémmel stb.
- **Vastagabb kutyszőr** - a vevőkészülék felhelyezésekor meg kell húzni a nyakörvet, hogy az érintkezési pontok tartósan érintkezzenek a kutya bőrével. Ha a szőrzet túl vastag, célszerű levágni a szőrzetet az érintkezési pontok és a bőr érintkezési pontjánál, vagy hosszabb típusú érintkezési pontot választani.
- **Az akkumulátor tulajdonságainak megváltozása** - amikor a hőmérséklet 0 °C alá csökken, az akkumulátorban a kémiai reakció lelassul. Annak érdekében, hogy az ismétlődő impulzusok teljesítménye (különösen a magasabb szinteken) megmaradjon, javasoljuk, hogy a téli időszakra új akkumulátort helyezzen be a vevőegységbe. A kiképzés során folyamatosan figyelje a kutya reakcióit, és szükség esetén növelje az ingerlő impulzusok szintjét.

## 11.6 Hibaelhárítás

- Mielőtt problémával fordulna a forgalmazóhoz, olvassa el még egyszer figyelmesen ezt a kézikönyvet, hogy megbizonyosodjon arról, hogy a hibát nem a **lemerült akkumulátor** vagy a nem megfelelő használat okozza.
- Ha probléma merül fel a funkcióval kapcsolatban, inicializálja újra a rendszert azáltal, hogy kiveszi az akkumulátort a vevőegységből. Várjon körülbelül 30 másodpercet, majd helyezze vissza az elemet, ügyelve a helyes polarításra.
- Az ingerimpulzusok gyanítható hibás működése esetén ellenőrizze, hogy a nyakörv megfelelően van-e a kutya nyakán megfeszítve; győződjön meg arról, hogy az érintkezési pontok érintkeznek-e a bőrrel. Szükség esetén cserélje ki a rövid érintkezési pontokat hosszúakra.
- Ha az adógenerátor törött antennahurkot jelez, ellenőrizze, hogy az antennahurok megfelelően csatlakozik-e a generátorhoz, és hogy a hurok nem tört-e el. Ha az antenna húzal hurok mechanikai igénybevételnek van kitéve a csatlakozási ponton, vagy nedvesség éri a csatlakozást, idővel átmeneti ellenállás alakulhat ki a csatlakozásban.

Ebben az esetben előfordulhat, hogy a készülék nem működik megfelelően (ami a beállított zónák jelentős lerövidülésében nyilvánul meg). Ha rendelkezik ohmméterrel (vagy tud kölcsönkérni egyet), akkor ez a probléma az antennadrót hurokjának ellenállásának ellenőrzésével kimutatható. <sup>222</sup> <sup>2</sup>Az antennadrót

telepítésének hosszához ajánlott keresztmetszetű huzal (0,75 mm ; 1 mm ; 1,5 mm vagy 2,5 mm ) használatával az ellenállás értéke nem lehet több, mint  $2 \Omega$  100 m huzalonként. Például, ha három csomag drótot használ (egy csomag 100 m-nek felel meg), akkor a vezeték elektromos ellenállásának a következőnek kell lennie

Maximum 6 Ω. Ha az ellenállás ennél sokkal nagyobb, ellenőrizze a csatlakozások kialakítását, és szükség esetén végezze el újra a csatlakozásokat az antenna vezetékén.

- Ha az adógenerátor nem kapcsolható be, ellenőrizze, hogy a hálózati adapter megfelelően csatlakozik-e az adógenerátorhoz és a hálózati tápegységhez.
- Ha a probléma továbbra is fennáll, forduljon a szállítójához.

---

## 12

## TECHNIKAI ADATOK

---

### Adó generátor

.....101/1001-es modell 1200 m-ig terjedő telepítésekhez tervezve

A figyelmeztető zóna .....fokozatmentesen állítható kb. 0,4-5 m között.

A korrekciós zóna kb. 0,3 és 1,5 m között .....fokozatmentesen állítható.

.....Tápegység 230 V/50 Hz, 15 V/100 mA

Zárt .....területmaximum 9 ha

Vízálló .....borítás

Üzemi hőmérséklet10 .....°C és +50 °C között

Méreték (hosszúság × szélesség × magasság) .....152 x 119 x 42 mm

.....Súly216 gramm

### Vevő

Méreték64 .....x 43 x 34 mm

.....Súly60 gramm (akkumulátor nélkül)

.....Tápellátás3 V CR2 lítium akkumulátor

.....Az akkumulátor élettartama6 hónap készenléti üzemmódban

Állítható övhossz15 .....és 72 centiméter között

Üzemi hőmérséklet10 .....°C és +50 °C között

Lefedettség .....Vízálló

A stimulációs impulzusszintek száma.....8

### Antenna vezeték

Válassza ki a megfelelő keresztmetszetű antennadrótot a beszerelt hurok hosszától függően Legfeljebb 400 mm-es, 0,75 mm-es keresztmetszetű antennadrót telepítése.<sup>2</sup>

400 m-től 600 m-ig terjedő telepítések 1 mm-es huzalvastagsággal<sup>2</sup>

600 m-től 900 m-ig terjedő telepítések 1,5 mm-es huzalvastagsággal<sup>2</sup>

900 m-től 1200 m-ig terjedő telepítések 2,5 mm-es huzalvastagsággal<sup>2</sup>

<sup>2</sup>**Megjegyzés:** A d-fence 101 modell 100 m 0,75 m-es antennadrótot tartalmaz.

**A VNT electronics s.r.o.** a termékre gyártási hiba esetén a vásárlástól számított két évig garanciát vállal. A garancia nem terjed ki a következő tételekre:

- elemek
  - övek (nyakörvek)
  - a terméknek a vevőhöz történő szállítása során felmerülő közvetlen vagy közvetett kockázatokot
  - A termék mechanikai sérülése, amelyet a felhasználó gondatlansága vagy baleset okoz (pl. rágás, törés, ütközés, a gallérpánt szemének túlzott erővel történő meghúzása stb.).
1. A jótállási időszak az áru vevő általi átvételekor kezdődik. Az eladóval szembeni reklamáció benyújtásának feltétele a visszaigazolt jótállási jegy vagy a vásárlást igazoló bizonylat bemutatása. A teljes körű feltételek a következő weboldalon találhatóak: **www.dogtrace.com**.
  2. A megadott garancia nem terjed ki a termékben felmerült hibákra:
    - a) nem megfelelő telepítés vagy a gyártó utasításainak be nem tartása
    - b) a termék helytelen használata
    - c) a termék nem megfelelő tárolása vagy kezelése
    - d) illetéktelen személy által végzett illetéktelen beavatkozás vagy a gyártó tudta nélkül végzett javítás
    - e) természeti katasztrófa vagy más elháríthatatlan esemény következtében
    - f) az áru fogyasztó általi megváltoztatása, ha az ilyen változtatás az áru sérülését vagy hibáját eredményezte
    - g) a fogyasztó által okozott mechanikai sérülés következtében
    - h) az antennavezeték hurokjába indukált magas feszültség miatt (pl. viharban).
    - i) a fogyasztó bármely más olyan cselekménye, amely ellentétes a jelen jótállási feltétellekkel vagy a használati utasítással
  3. A garancia nem érvényesíthető, ha az árut nem fizették ki teljes egészében, vagy ha a áru eladó.
  4. A panaszos köteles bizonyítani a termék hibáját, hogy a gyártó ellenőrizhesse a termék hibájára vonatkozó állítás jogosságát, és felmérhesse a hiba mértékét. Ugyanakkor köteles a terméket olyan állapotban átadni, amely lehetővé teszi a hibák felmérését. A panaszos nem jogosult a terméket saját maga vagy harmadik személy útján kijavítani. Ellenkező esetben a panaszos elveszíti a gyártó termékhibáért való felelősségéből eredő jogát.
  5. A gyártó hibáért való felelősségéből eredő fogyasztói igényekre az általános jog az irányadó. Bizonyított gyártási hiba esetén a gyártó köteles a hibás terméket hibátlanra cserélni.
  6. A reklamációra benyújtott áruknek megfelelően tisztítottnak kell lenniük. A Reklamációs Osztály jogosult megtagadni a reklamációra szánt áruk átvételét, ha azok nem felelnek meg az általános higiéniai elveknek. Ha a reklamáció tárgya nem a vevőszíj, ne küldje azt a reklamált áruval együtt.
  7. Amennyiben a reklamációs tárgyat postán vagy szállítványozó céggel küldik el, az árut megelőzően csomagolni és biztosítani kell a sérülések ellen. Ebből a célból javasoljuk az eredeti csomagolás megőrzését (ez nem feltétele a reklamáció elfogadásának).
  8. A szállításhoz kérjük, válassza ki az Ön számára legmegfelelőbb módszert és fuvarozót a rendelkezésre állás és a szállítási sebesség tekintetében. Az Ön által küldött áruk elvesztéséért nem vállalunk felelősséget.
  9. A gyártó és az igényérvényesítésre jogosult személy egyéb jogait és kötelezettségeit a Cseh Köztársaság vonatkozó, általánosan kötelező érvényű jogszabályai szabályozzák.

*A jelen kézikönyvben szereplő információk a további fejlesztések miatt előzetes értesítés nélkül*



változhatnak.

A kézikönyv másolása **a VNT electronics s.r.o.** kifejezett engedélye nélkül tilos.